



Association des parents d'élèves
des écoles préscolaires et
primaires du Limpertsberg

NEWSLETTER

BULLETIN D'INFORMATIONS AUX PARENTS ET AUX ENSEIGNANTS – N° 3

NOVEMBRE 2004

Chers parents, Chers enseignants,

RAPPELEZ- VOUS les événements clés de l'**APEEP** (Association des Parents d'Elèves) au cours des derniers mois:

Une distribution de **croissants** pour tout le monde à l'école, le passage de **Kleeschen** dans toutes les classes, la **magie** à l'école pour les 10 ans de la nouvelle école Batty Weber, un **Fuesbal** convivial avec clowns et orchestre, des attractions et des animations au **Schoulfest** et finalement, une **Megaboum** d'adieu pour les élèves des 4 classes de sixième primaire.

Ces festivités sont autant de moments de rencontre entre enfants, parents et enseignants.

Marquez votre adhésion et votre soutien à ce travail de cohésion scolaire en nous versant votre cotisation de 10 € au **CCP IBAN LU 82 1111 0029 0693 0000** (virement annexé).

DEVENEZ MEMBRE !

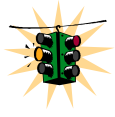
Par ce biais, vous **soutiendrez également** tout le **travail de communication, d'information et de réflexion** que nous effectuons **avec tous les partenaires de la vie scolaire**, notamment l'Administration communale (**Service de l'enseignement, Service de la circulation, Foyers scolaires, etc.**), l'**Inspectorat**, les **Délégués des enseignants**, la **Fapel** (Fédération des associations de parents d'élèves) et l'**Unapeep** (Union des associations de parents d'élèves de la ville de Luxembourg).

An eiser Schoul 2004-2005

L'APEEP veut se relancer dans l'édition d'une brochure présentant une photo de groupe de toutes les classes avec leur(s) titulaire(s) respectif(s) afin de vous permettre d'entrer avec vos enfants dans le monde de leur école.



SECURITE AUX ABORDS DES ECOLES



I. ACTION

La sécurité routière aux alentours immédiats des écoles du Limpertsberg étant un souci majeur des parents d'élèves, l'APEEP a fait plusieurs démarches auprès des instances compétentes pour solliciter les nombreuses améliorations nécessaires.

C'est ainsi que l'APEEP a demandé aux autorités d'améliorer la sécurité aux abords de l'école primaire Batty Weber. Suite à cette demande, plusieurs poteaux ont été déplacés et un passage clouté a été installé dans la rue Frantz Clement. A notre grand regret, la demande de poster un agent municipal supplémentaire dans cette impasse si dangereuse, où beaucoup de parents amènent leurs enfants en voiture, n'a pas été retenue.

Sur le chemin de l'école Henri VII, un feu de circulation a également été installé en début d'année dans l'avenue du Bois (à la hauteur de la rue Henri VII) suite à la demande de l'APEEP.

Néanmoins, la situation aux abords de l'école Henri VII reste problématique à cause des travaux tout au long de l'avenue Victor Hugo, où les va-et-vient des engins de terrassement ainsi que le trafic continu d'autobus et d'autocars transportant des élèves, représentent un sérieux danger pour les piétons et tout particulièrement pour les élèves. C'est pourquoi l'APEEP a eu, à maintes reprises, des entrevues sur les lieux avec les responsables de la Ville de Luxembourg, dont le bourgmestre Paul Helmingier. Suite à une interdiction de circulation provisoire dans la rue Henri VII et la présence d'agents municipaux aux endroits les plus dangereux, la situation s'est sensiblement améliorée. Toutefois, l'APEEP continuera à observer attentivement ces travaux et autres chantiers « mobiles » tout le long de l'année.

N'hésitez pas à nous signaler toute nouvelle situation dangereuse pour les élèves de notre quartier.

II. PREVENTION

Nous vous présentons, ci-dessous, notre nouvelle campagne « SECURITE ».

Trop de parents, pour gagner du temps, garent leur véhicule sur les passages pour piétons / sur les trottoirs et mettent ainsi les élèves inutilement en danger.

L'Association des Parents d'Elèves se propose de sensibiliser ces conducteurs en posant ce petit message sur le pare-brise de leur voiture.

**STATIONNEMENT
INTERDIT**



DANGER !



Association des Parents d'Elèves - Limpertsberg

**MERCI DE RESPECTER LA SECURITE
DES ENFANTS SUR LE CHEMIN DE L'ECOLE !**

**Obrigado! Dank uw! Merci!
Thank you! Grazie! Gracias! Danke!**



NEWSLETTER

Avis aux enseignants et à leurs élèves



Si vous désirez rédiger un article (dans la langue de votre choix) pour une de nos prochaines Newsletters, n'hésitez pas!

Qu'est-ce qu'une association de parents d'élèves ?

C'est un groupe de parents représentatif de l'ensemble des parents d'une commune (primaire) ou d'un lycée (postprimaire), qui aide les parents à s'intéresser à l'éducation de leurs enfants et suscite la participation de tous les parents pour collaborer avec l'école. Son souci premier est d'organiser un dialogue permanent entre tous les partenaires de l'école pour le bien-être de tous les enfants.

Notre association de parents a pour objets:

1. de représenter les intérêts des parents et des élèves des écoles précoces, préscolaires et primaires;
2. de favoriser le dialogue permanent entre les parents d'une part, le personnel enseignant, les élèves et les autorités scolaires d'autre part;
3. de transmettre aux autorités scolaires les suggestions des parents d'élèves en matière d'administration et d'organisation;
4. d'améliorer la sécurité autour des écoles;

5. de faire, en collaboration avec les enseignants, des écoles un lieu de vie et de rencontre en organisant des activités pour permettre aux enfants d'intégrer leurs parents à la vie scolaire.

Notre association de parents n'est pas:

- un organe de revendications personnelles;
- un groupe de parents ayant des relations privilégiées;
- un comité de fêtes.

Le but d'une association de parents d'élèves doit être la collaboration entre les parents et l'école.

Coordonnées des membres du Comité de l'Association



- Présidente: Manou Hoss 45 32 44
- Vice-présidente: Romy Gillander 45 08 18
- Trésorière: Francine Leidner-Feidt 47 22 08
- Secrétaire: Christine Leclerc 47 37 31

- Christiane Asselborn-Schoetter 26 20 08 30
- Martine Arend-Duscher 22 91 30
- Colette Dunstan-Lauer 47 02 89
- Dominique Guay-Van Giessen 22 87 54
- Christiane Hakim-Birringer 43 29 41
- Mark Hatherly 26 20 27 75
- Joëlle Hoffeld-Biel 48 05 03
- Diane Hoss 26 97 89
- Michel Kneip 72 62 34
- Anne Lo Monaco-Kraus 22 32 49
- Chantal Sales 26 20 35 99
- Manuel Schmit 021 272 057
- Wolf von Leipzig 22 83 31
- Manuel Schmit 021 272 057
- Wolf von Leipzig 22 83 31

Nous restons à votre entière disposition pour toutes questions éventuelles et nous sommes ouverts aux suggestions constructives.

Contacts enseignants:

- pour l'école Henri VII: Manou Hoss
- pour l'école Batty Weber: Anne Lo Monaco-Kraus

Contacts Newsletters (centralisation des articles):

- Joëlle Hoffeld-Biel et Christine Leclerc



NEWSLETTER

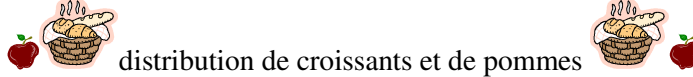
Rejoignez-nous!

Devenez membre de notre association ou renouvelez votre adhésion en versant la cotisation de 10 € (par famille) au moyen du virement annexé.

Remarque: sont considérées comme membres pour l'année 2004-2005 les personnes qui ont payé leur cotisation au mois de juin 2004

ACTIVITES 2004-2005 organisées par le comité de l'APEEP

- **04/10/2004:** assemblée générale ordinaire
- **12/10/2004:** dans le cadre de la 3^{ème} «journée européenne des parents et de l'école»,





distribution de croissants et de pommes



Pré-scolaire avenue Pasteur – classe de Madame Pauly

A suivre:

- **26/11/2004:**  **vente de couronnes d'Avent** 
à 16 heures, dans la cour des écoles Batty Weber et Henri VII

- **2 et 3/12/2004:** passage de Kleeschen dans toutes les classes



- **01/02/2005:**  **Fuesbal**

- **25/06/2005:**  **Schoulfest** 

- **../07/2005:**  **Boum des 6èmes**